

SHIMANO STOPS

Sistema de força elétrica total Shimano

Manual do usuário

Série E6000

Manual original

ÍNDICE

AVISO IMPORTANTE	2
Informação importante sobre a segurança	2
Para garantir a segurança	2
Características do sistema SHIMANO STEPS	6
Características	6
Andando de bicicleta.....	6
Modo de assistência.....	7
Nomes das peças	8
Especificações	9
Método de utilização	10
INTRODUÇÃO	10
Carregamento da bateria.....	10
Sobre a lâmpada LED do carregador.....	15
Sobre a lâmpada LED da bateria	15
Manuseio e carregamento da bateria	16
Instalar e remover a bateria.....	17
Alternação entre operações e modos do ciclocomputador.....	23
Instalar e remover o ciclocomputador.....	24
LIGAR/DESLIGAR a alimentação.....	25
Tela do logotipo SHIMANO STEPS	26
Exibição da tela básica.....	27
Sobre o menu de configurações	36
Função de backup dos dados de configuração da unidade acionadora	50
Conexão e comunicação com o PC	50
Download do aplicativo	50
Diagnóstico de falhas.....	51
Indicações de erro da lâmpada LED da bateria	51
Mensagens de erro no ciclocomputador.....	52
Diagnóstico de falhas	55



Manuais de usuário em outros idiomas estão disponíveis no endereço:

<http://si.shimano.com>

AVISO IMPORTANTE

- Para informações adicionais sobre a instalação e o ajuste dos produtos que não se encontram no manual do usuário, contate o local de compra ou um revendedor de bicicletas. No nosso website (<http://si.shimano.com>) encontra-se disponível um manual do revendedor para mecânicos de bicicletas profissionais e experientes.
- Não desmonte nem modifique este produto.
- Utilize o produto de acordo com as leis e regulamentos locais.

Por motivos de segurança, certifique-se de ler atentamente este manual do usuário antes da utilização e siga-o para uma utilização correta.

Informação importante sobre a segurança

Para informações relativas à substituição, contate o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

Certifique-se de cumprir as seguintes instruções de modo a evitar queimaduras ou outros ferimentos provocados por vazamentos de líquido, superaquecimento, incêndio ou explosão.

Para garantir a segurança



Manuseio da bateria

- Não deforme, modifique, desmonte nem aplique o soldador diretamente sobre a bateria. Caso contrário, poderá provocar vazamento, superaquecimento, explosão ou incêndio da bateria.
- Não deixe a bateria perto de fontes de calor, tais como aquecedores. Não aqueça a bateria ou jogue-a em uma fogueira. Caso contrário, pode provocar o rebentamento ou o incêndio da bateria.
- Não sujeite a bateria a impactos fortes nem a arremesse. Caso contrário, poderá ocorrer superaquecimento, explosão ou incêndio.
- Não coloque a bateria em água doce ou salgada e não deixe que os terminais da bateria fiquem molhados. Caso contrário, pode provocar o sobreaquecimento, rebentamento ou incêndio da bateria.
- Use o carregador Shimano especificado e observe as condições específicas de carregamento ao carregar a bateria especificada. A não observância destas instruções poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.



AVISO

Para garantir um ciclismo seguro

- Não preste demasiada atenção ao display do ciclocomputador durante a condução; caso contrário podem ocorrer acidentes.
- Verifique se as rodas estão corretamente instaladas na bicicleta antes da utilização. Se as rodas não estiverem devidamente montadas, a bicicleta pode desintegrar-se, o que poderá provocar ferimentos graves.
- Se usar uma bicicleta com potência assistida, certifique-se de que está completamente familiarizado com as características de arranque da bicicleta antes de usá-la em estradas com várias faixas para veículos e calçadas. Se a bicicleta arrancar repentinamente, poderão ocorrer acidentes.
- Verifique se as luzes da bicicleta se acendem antes de usar à noite.

Usar o produto com segurança

- Certifique-se de remover a bateria e o cabo de carga antes de ligar ou fixar peças à bicicleta. Caso contrário, poderá ocorrer um choque elétrico.
- Ao carregar a bateria com esta instalada na bicicleta, não mova a bicicleta. O plugue elétrico para o carregador de bateria pode soltar-se e não ficar totalmente inserido na tomada elétrica, acarretando um risco de incêndio.
- Ao instalar este produto, certifique-se de seguir as instruções fornecidas no manual do usuário. Além disso, recomenda-se apenas a utilização de peças originais Shimano nestas situações. Se houver parafusos e porcas desapertados ou se o produto estiver danificado, a bicicleta poderá tombar repentinamente e provocar ferimentos graves.
- Não desmonte o produto. A desmontagem do produto pode provocar ferimentos.
- Depois de ler atentamente o manual do usuário, guarde-o em um local seguro para consulta posterior.

Manuseio da bateria

- Se algum líquido que tenha vazado da bateria entrar em contato com os olhos, lave imediata e abundantemente a área afetada com água limpa, como por exemplo água de torneira, sem esfregar os olhos e procure imediatamente aconselhamento médico. Caso contrário, o líquido da bateria poderá causar lesão ocular.
- Não recarregue a bateria em locais com elevado índice de umidade ou ao ar livre. Caso contrário, pode ocorrer um choque elétrico.
- Não insira ou remova o plugue se estiver molhado. Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos. Se houver água vazando do plugue, seque-o bem antes de inseri-lo.
- Se a bateria não ficar totalmente carregada ao fim de 6 horas de carga, desligue imediatamente a bateria da tomada para parar a carga e entre em contato com o local de compra. O não cumprimento desta instrução poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.
- Não use a bateria se esta tiver alguns arranhões visíveis ou outros danos externos. Caso contrário, poderá ocorrer explosão, superaquecimento ou problemas com a operação.
- Os intervalos de temperatura de operação da bateria são fornecidos abaixo. Não use a bateria em temperaturas fora destes intervalos. Se a bateria for usada ou guardada em temperaturas que estejam fora destes intervalos, poderão ocorrer incêndios, ferimentos ou problemas de operação.
 1. Durante o descarregamento: -10 °C-50 °C
 2. Durante o carregamento: 0 °C-40 °C

Limpeza

- A frequência de manutenção dependerá das condições de utilização, Limpe regularmente a corrente utilizando um limpador de corrente adequado. Não use, sob qualquer circunstância, agentes de limpeza alcalinos ou ácidos para remover ferrugem. Se usar esses agentes de limpeza, poderão danificar a corrente e causar ferimentos graves.



CUIDADO

Para garantir um ciclismo seguro

- Para uma condução segura, siga as instruções fornecidas no manual do usuário da bicicleta.

Usar o produto com segurança

- Inspeção periodicamente o carregador de bateria e o adaptador, sobretudo o cabo, o plugue e a caixa quanto a danos. Se o carregador ou o adaptador estiver quebrado, favor não utilizar até que tenham sido reparados.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido, por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança, supervisão ou instrução quanto ao uso deste aparelho.
- Não deixe crianças brincando perto do produto.

Manuseio da bateria

- Não deixe a bateria em um local exposto à luz solar direta, no interior de um veículo em dias quentes ou em outros locais quentes. Caso contrário, pode ocorrer vazamento da bateria.
- Se algum líquido vazando entrar em contato com sua pele ou roupa, lave a área afetada imediatamente com água limpa. O líquido vazado pode provocar danos na pele.
- Guarde a bateria em um local seguro, fora do alcance de crianças e de animais de estimação.

Limpeza

- Se ocorrer algum mau funcionamento ou outros problemas, entre em contato com o local de compra.
- Nunca tente modificar o sistema por conta própria, pois isso pode provocar problemas de operação do mesmo.

Nota

Usar o produto com segurança

- Certifique-se de instalar tampões em quaisquer conectores que não estejam em uso.
- Para a instalação e o ajuste do produto, consulte um revendedor.
- O produto foi concebido totalmente à prova de água de modo a suportar condições de ciclismo em tempo úmido. Contudo, não o coloque deliberadamente em água.
- Não limpe a bicicleta numa estação de lavagem a alta pressão. Se entrar água em algum dos componentes, poderão surgir problemas de operação ou ferrugem.
- Não coloque a bicicleta em posição invertida. O ciclocomputador ou o botão de troca de marchas podem sofrer danos.
- Manuseie o produto com cuidado e evite sujeitá-lo a impactos fortes.
- Embora a bicicleta ainda funcione como uma bicicleta normal depois de remover a bateria, a luz não se acende se for conectada ao sistema de força elétrica. Lembre-se de que usar a bicicleta sob estas condições é considerado uma infração às leis de trânsito rodoviário na Alemanha.
- Quando carregar a bateria com esta instalada na bicicleta, tenha cuidado com o seguinte:
 - Ao carregar, certifique-se de que não haja água na porta do carregador nem no plugue do carregador.
 - Certifique-se de que a bateria esteja bloqueada no respectivo suporte antes de efetuar o carregamento.
 - Não remova a bateria do respectivo suporte durante o carregamento.
 - Não utilize a bicicleta com o carregador montado.
 - Feche a tampa da porta do carregador quando não estiver carregando.
 - Estabilize a bicicleta para certificar-se de que não caia durante a carga.

Manuseio da bateria

- Ao transportar uma bicicleta com potência assistida em um carro, remova a bateria da bicicleta e coloque a bicicleta em uma superfície estável do carro.
- Antes de ligar a bateria, certifique-se de que não haja acúmulo de água ou de sujeira no conector onde será ligada a bateria.
- Recomendamos a utilização de uma bateria original Shimano. Se você utilizar uma bateria de outro fabricante, certifique-se de ler atentamente o manual de instruções da bateria antes da utilização.

Informação de descarte para países fora da União Europeia



Este símbolo é válido somente dentro da União Europeia. Cumpra os regulamentos locais quanto ao descarte de baterias usadas. Se você tiver dúvidas, consulte o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

Assistência

- Se as configurações não estiverem corretas, por exemplo, se a tensão da corrente estiver muito apertada, é possível que não obtenha a força de assistência adequada. Se isso acontecer, entre em contato com o local de compra.

<DU-E6010/DU-E6012>

- Este componente é compatível com freios contrapedal. Se o pedivela não estiver instalado na posição correta ou se a tensão da corrente não estiver correta, entre em contato com o local de compra, pois pode ser que não haja potência de assistência adequada.

Rótulo

- Algumas das informações importantes contidas neste manual do usuário também estão indicadas no rótulo do carregador de bateria.

Limpeza

- O número que se encontra na chave do suporte de bateria é necessário quando da aquisição de chaves sobresselentes. Mantenha-a em um local seguro. Há um espaço para anotar o número da chave na capa traseira deste manual do usuário. Insira o número da chave para guarda e referência futura.
- Entre em contato com o local de compra para atualizações do software do produto. A informação mais atualizada está disponível no website da SHIMANO. Para obter mais informações, consulte a seção "Conexão e comunicação com o PC".
- Não use diluentes ou outros solventes para limpar quaisquer produtos. Essas substâncias podem danificar as superfícies.
- Você deve lavar periodicamente as coroas com um detergente neutro. Além disso, lavar a corrente com um detergente neutro e lubrificá-la podem ser um meio eficaz para prolongar a vida útil das coroas e da corrente.
- Use um pano umedecido, bem espremido, para limpar a bateria e a proteção de plástico.
- Para quaisquer questões relativas ao manuseio e manutenção, entre em contato com o local de compra.
- Os produtos não possuem garantia contra o desgaste e a deterioração naturais decorrentes do uso e do envelhecimento.

■ Características

- Design compacto e leve
- Ciclismo silencioso e suave

- **Sistema de troca de marchas de alto desempenho (no caso de troca de marchas eletrônica)**

Este sistema usa sensores de precisão para permitir a troca de marchas fornecendo o nível mais apropriado de assistência à potência cuidadosamente ajustada por controles computadorizados.

- **Troca de marchas totalmente automática (no caso de troca eletrônica de 8 velocidades)**

Os sensores detectam as condições de ciclismo, se está subindo uma rampa contra o vento ou se está andando em uma pista plana sem vento; o sistema de troca de marchas automático usa controles computadorizados para tornar seu passeio mais agradável.

- **Start mode (Modo de partida) (no caso de troca de marchas eletrônica)**

Esta função permite a redução de marcha para uma marcha predefinida ao parar a bicicleta, como por exemplo nos semáforos, para que você possa começar a andar em uma marcha leve.

* Se, com a bicicleta parada, você trocar para uma marcha inferior à definida, o sistema não aumentará a marcha automaticamente.

- **Compatível com o freio contrapedal (DU-E6010/DU-E6012)**

Proporciona de forma suave uma força de controle suficiente.

- **Light off road (Fora de estrada leve)**

Esportivo, proporciona uma potente assistência. Pode ser utilizado apenas quando definido pelo fabricante da bicicleta completa.

- **Função de assistência na caminhada (Modo de assistência na caminhada)**

* A função Modo de assistência na caminhada pode não estar disponível para uso em algumas regiões.

* Algumas das funções referidas acima apenas podem ser utilizadas depois de o firmware ter sido atualizado. Neste caso, consulte o local de compra e proceda às atualizações de firmware.

■ Andando de bicicleta

1. Ligue a alimentação.

- Não coloque os pés nos pedais ao ligar a alimentação. Pode ocorrer um erro do sistema.
- Não é possível ligar a alimentação durante a carga.

2. Selecione o seu modo de assistência preferido.

3. A assistência iniciará quando começar a pedalar.

4. Mude o modo de assistência de acordo com as condições de utilização.

5. Desligue a alimentação ao estacionar a bicicleta.

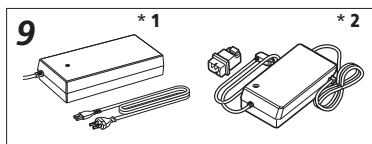
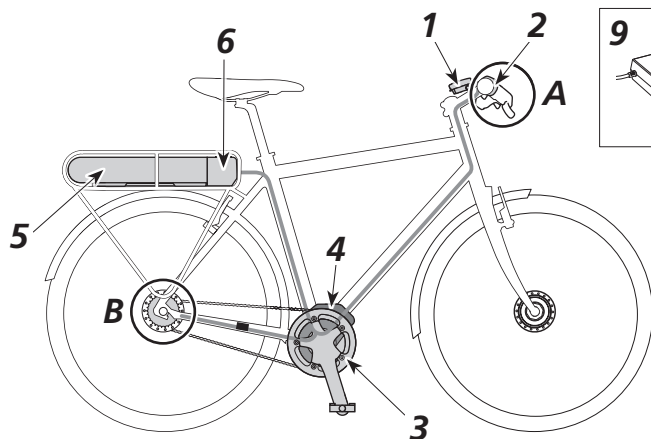
- Não coloque os pés nos pedais ao desligar a alimentação. Pode ocorrer um erro do sistema.

■ Modo de assistência

Você pode selecionar um modo de assistência SHIMANO STEPS para cada utilização específica.

HIGH (ALTO)	NORMAL	ECO
		
Use quando precisar de uma assistência poderosa, tal como em subidas acentuadas.	Use quando precisar de um nível de assistência médio, tal como quando quer desfrutar de um passeio confortável em subidas pouco acentuadas ou pista plana.	Use quando quer desfrutar de um passeio de longa distância em pista plana. Quando a pedalada não é muito forte, o nível de assistência é menor e reduz-se o consumo de energia.
Quando o nível de carga da bateria estiver baixo, o nível de assistência é reduzido para aumentar a autonomia.		
OFF (DESL)		
Este modo não proporciona qualquer assistência à potência quando a alimentação está ligada. Uma vez que não há qualquer consumo de energia associado à assistência à potência, é útil reduzir o consumo da carga da bateria quando o seu nível estiver baixo.		
WALK (CAMINHAR)		
Este modo é particularmente útil ao caminhar ao lado da bicicleta com bagagem pesada ou ao removê-la de um sótão. * A função Modo de assistência na caminhada pode não estar disponível para uso em algumas regiões.		

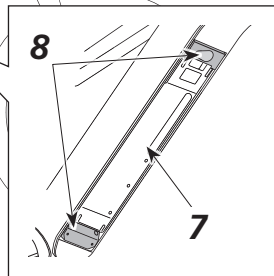
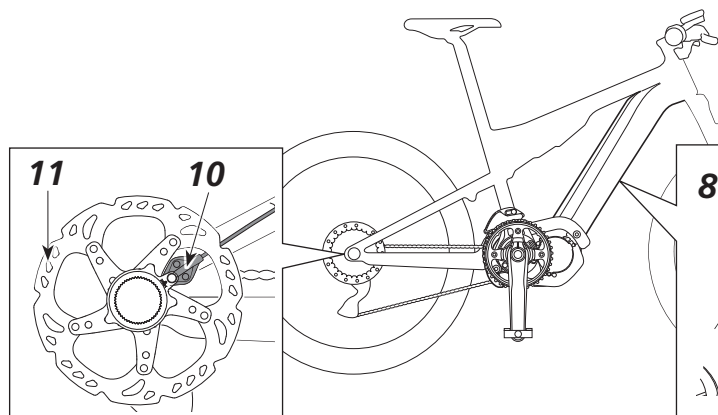
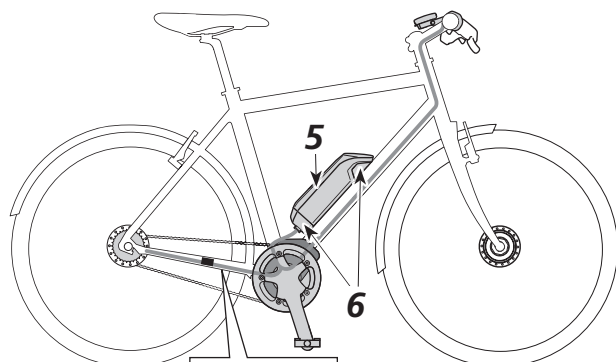
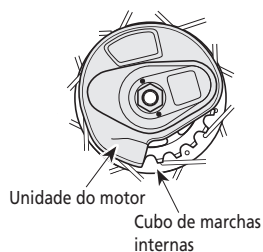
Nomes das peças



< No caso da troca de marchas eletrônica >

A	Botão de troca de marchas	• SW-E6000
		• SW-E6010

B	Unidade do motor	MU-S705
	Cubo de marchas internas	SG-C6060
		SG-S705



1	Ciclocomputador	• SC-E6000 • SC-E6010	6	Suporte de bateria (tipo externo)	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Botão de assistência	• SW-E6000 • SW-E6010	7	Bateria (tipo embutido)	• BT-E8020 ^{*3}
3	Engrenagem dianteira/Braço da pedivela	• FC-E6000 • FC-E6010 • SM-CRE60	8	Suporte de bateria (tipo embutido)	• BM-E8020
4	Unidade acionadora	• DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010 • DU-E6002 • DU-E6012	9	Carregador de bateria * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Bateria (tipo externo)	• BT-E6000 • BT-E6001^{*3} • BT-E6010 • BT-E8010^{*3}	10	Sensor de velocidade	• SM-DUE10 • SM-DUE11
			11	Rotor do freio a disco	• RT-EM800 • RT-EM900

*3 Se a versão do firmware da unidade acionadora for 3.2.6 ou inferior, a operação da bateria poderá não ser apropriada. Atualize a versão do firmware através do E-TUBE PROJECT.

Especificações

Intervalo de temperatura de funcionamento: Durante o descarregamento	-10-50 °C	Tipo de bateria	Bateria de íons de lítio
Intervalo de temperatura de funcionamento: Durante a carga	0-40 °C	Capacidade nominal	Consulte o manual do usuário da bateria "UM-70F0A". Para obter as informações mais recentes sobre os manuais, veja o website (http://si.shimano.com).
Temperatura de armazenamento	-20-70 °C	Tensão nominal	36 V CC
Temperatura de armazenamento (Bateria)	-20-60 °C	Tipo de unidade acionadora	Central
Tensão de carga	100-240 V CA	Tipo de motor	Sem escovas, CC
Tempo de carga	Consulte o manual do usuário da bateria "UM-70F0A". Para obter as informações mais recentes sobre os manuais, veja o website (http://si.shimano.com).	Potência nominal da unidade acionadora	250 W

* O intervalo de velocidade da função de assistência é diferente dependendo das especificações.

DU-E6001, DU-E6010: 25 km/h ou menos

DU-E6050: 20 milhas/h ou menos

Método de utilização

■ INTRODUÇÃO

Não pode usar a bateria imediatamente após a expedição.

A bateria pode ser usada depois de devidamente carregada com o carregador designado.

Certifique-se de que carrega a bateria antes da utilização. A bateria pode ser utilizada quando o LED existente na bateria se acender.

Recomendamos a utilização de uma bateria original Shimano. Se você utilizar uma bateria de outro fabricante, certifique-se de ler atentamente o manual de instruções da bateria antes da utilização.

■ Carregamento da bateria



PERIGO

- Use a combinação de bateria e carregador especificados pela marca para o carregamento e siga as condições de carregamento especificadas pela marca. A não observância destas instruções poderá provocar superaquecimento, explosão ou ignição da bateria.

CUIDADO

- Ao remover o plugue elétrico do carregador de bateria da tomada ou o plugue de carga da bateria, não remova-o puxando pelo cabo.
- Ao carregar a bateria com esta montada na bicicleta, tenha cuidado para não tropeçar no cabo do carregador ou deixar algo prender-se nele. Isso pode provocar ferimentos ou fazer a bicicleta tombar, danificando os componentes.

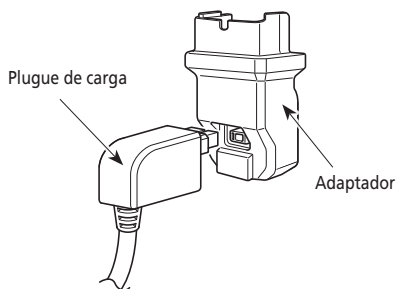


- Se a bicicleta ficar guardada durante um longo período de tempo imediatamente após a compra, terá de carregar a bateria antes de usar a bicicleta. Uma vez que a bateria for carregada, esta começa a deteriorar-se.
- Conecte-se ao E-TUBE PROJECT e clique em [Connection check] (Verificação de conexão) (Verificação de conexão) para confirmar se a bateria em uso é uma bateria original Shimano ou de outra marca.

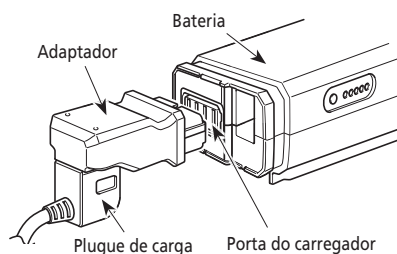
Quando carregar a bateria de forma individual

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

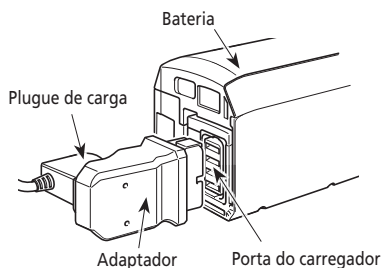
1. Encaixe o adaptador no plugue de carga.
2. Ligue o plugue elétrico do carregador na tomada.
3. Conecte o adaptador na porta do carregador da bateria.
 - * Ao inserir o adaptador na porta do carregador, segure o plugue de carga de modo que fique orientado para baixo em direção ao adaptador. Não insira o plugue de carga para cima no adaptador.
 - * Carregue as baterias em uma superfície plana em local fechado.



< BT-E6000/BT-E6001 >



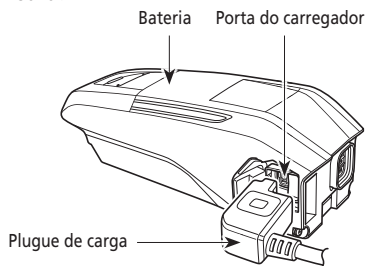
< BT-E6010 >



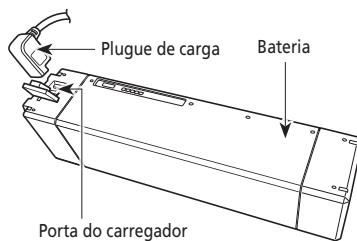
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Ligue o plugue elétrico do carregador de bateria na tomada elétrica.
2. Introduza o plugue de carga na porta do carregador da bateria.
 - Carregue a bateria sobre uma superfície plana em um local coberto.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

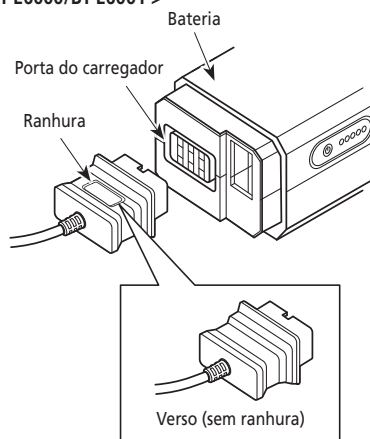
1. Coloque o plugue do carregador na porta do carregador de bateria.

Insira-o com o lado ranhurado do conector voltado para cima.

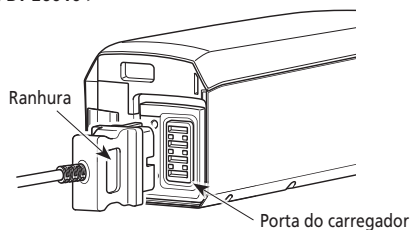
* Você não pode inserir o plugue com o lado ranhurado voltado para baixo.

* Carregue as baterias em uma superfície plana em local fechado.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010 >

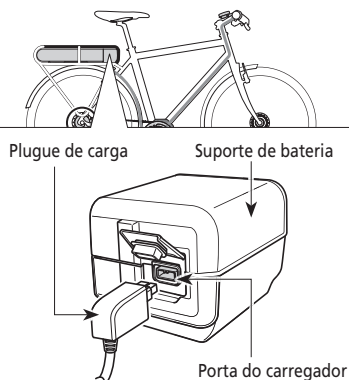


Carregar a bateria enquanto instalada na bicicleta

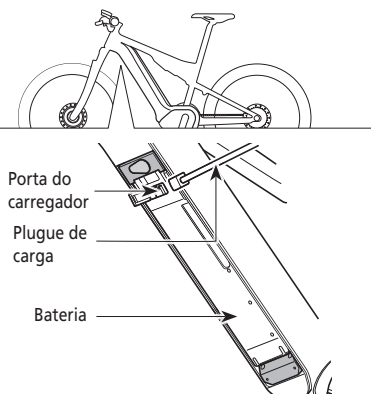
< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Insira o plugue elétrico do carregador de bateria na tomada.
2. Insira o plugue de carga na porta do carregador no suporte de bateria ou na bateria.

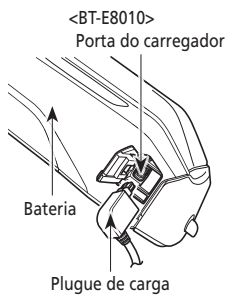
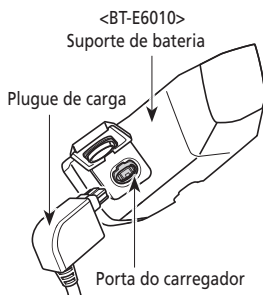
<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E8020>



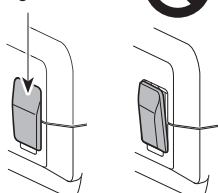
<BT-E6010/BT-E8010>



NOTA

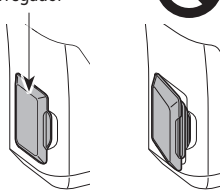
- Coloque o corpo principal do carregador de bateria sobre uma superfície estável como, por exemplo, o solo, antes de carregar.
- Estabilize a bicicleta para certificar-se de que não caia durante a carga.
- Certifique-se de que a tampa da porta do carregador esteja fechada.

Proteção da porta
do carregador



<BM-E6000>

Proteção da porta
do carregador



<BM-E6010>

■ Sobre a lâmpada LED do carregador

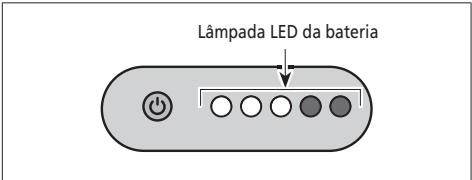
Ao iniciar a carga, a lâmpada LED existente no carregador se acende.

	Carregando (Até 1 hora após a conclusão da carga)
	Erro de carga
	Bateria desconectada (1 hora ou mais após a conclusão do carregamento)



■ Sobre a lâmpada LED da bateria

Você pode verificar o estado atual de carga na lâmpada LED na bateria.



Indicação de carga em curso

Indicador do nível de carga da bateria*1	Nível de carga da bateria
	0%-20%
	21%-40%
	41%-60%
	61%-80%
	81%-99%
	100%

*1  : Apagada  : Acesa  : Piscando

Indicação de carga da bateria

O nível de carga atual da bateria pode ser verificado pressionando o botão de alimentação da bateria.

Indicador do nível de carga da bateria*1	Nível de carga da bateria
	100%-81%
	80%-61%
	60%-41%
	40%-21%
	20%-1%
	0% (Quando a bateria não estiver instalada na bicicleta)
	0% (Quando a bateria está instalada na bicicleta) Desligamento

*1  : Apagada  : Acesa  : Piscando

■ Manuseio e carregamento da bateria

A carga pode ser realizada em qualquer momento, independentemente da carga restante da bateria, mas você deve carregar a bateria por completo nas vezes seguintes. Certifique-se de usar o carregador especial ao recarregar a bateria nestas situações.

- No momento da compra, a bateria não vem totalmente carregada. Antes de circular com a bicicleta, certifique-se de carregar completamente a bateria.

Se a bateria descarregou por completo, carregue-a o mais rápido possível. Se deixar a bateria descarregada, esta irá deteriorar-se.

- Se a bicicleta não for utilizada por um longo período de tempo, armazene-a com aproximadamente 70% de capacidade da bateria restante. Além disso, tome cuidado para que a bateria não fique totalmente descarregada carregando-a a cada 6 meses.

■ Instalar e remover a bateria

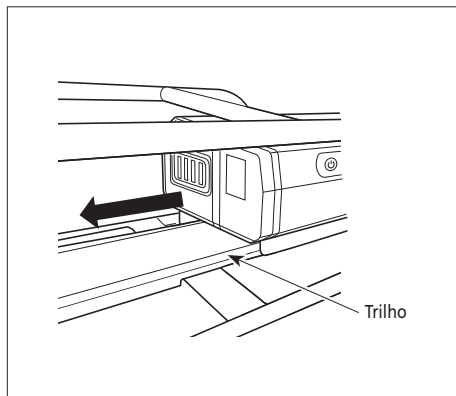
Instalação da bateria

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Coloque a bateria no trilho do suporte pela parte traseira e deslize-a para a frente. Empurre-a firmemente.
2. Volte a colocar a chave na posição de bloqueio, remova a chave e guarde-a em um local seguro.

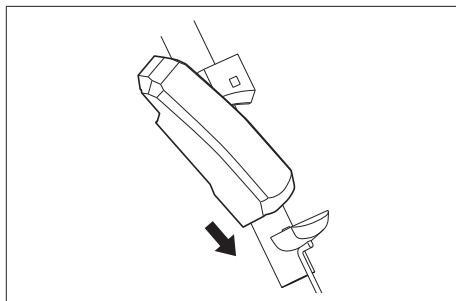
CUIDADO

- Verifique se a bateria está bloqueada antes de utilizar a bicicleta. A bateria pode soltar-se e cair se não for devidamente bloqueada antes de utilizar a bicicleta.
- Para evitar a queda da bateria, não utilize a bicicleta com a chave inserida.



< BT-E6010/BT-E8010 >

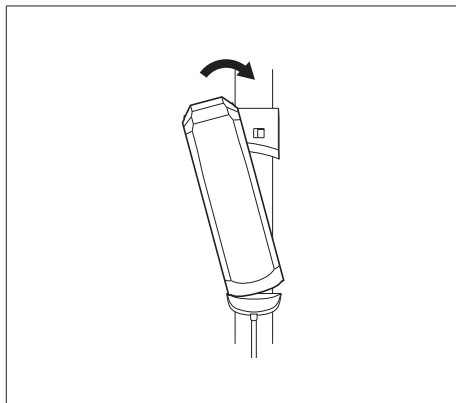
1. Alinhe o entalhe existente na parte inferior da bateria com a saliência existente no suporte e insira a bateria.



2. Deslize a bateria para a direita começando do ponto em que é inserida. Empurre a bateria até ouvir um clique.
3. Volte a colocar a chave na posição de bloqueio, remova a chave e guarde-a em um local seguro.

CUIDADO

- Verifique se a bateria está bloqueada antes de utilizar a bicicleta. A bateria pode cair enquanto circula com a bicicleta se não estiver devidamente bloqueada.
- Antes de andar de bicicleta, certifique-se de que a tampa da porta do carregador está fechada.
- Para evitar a queda da bateria, não utilize a bicicleta com a chave inserida.



< BT-E8020 >

Para fins de demonstração, estas instruções utilizam como exemplo um design de quadro no qual a bateria é removida/ instalada por baixo.

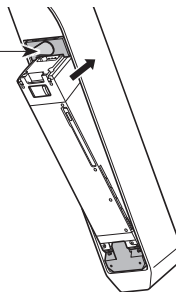
Insira a bateria no suporte de bateria até ocorrer um clique.

- Ao introduzir até escutar um clique, a bateria estará bloqueada automaticamente.

NOTA

- Verifique se a bateria está bloqueada antes de utilizar a bicicleta. A bateria pode soltar-se e cair se não for devidamente bloqueada antes de utilizar a bicicleta.
- Antes de andar de bicicleta, certifique-se de que a tampa do buraco da fechadura e a tampa da porta do carregador estão fechadas.
- Para evitar a queda da bateria, não utilize a bicicleta com a chave inserida.

Tampa da
fechadura



Remoção da bateria

A descrição a seguir pode não ser aplicável, uma vez que há vários tipos de chaves disponíveis.

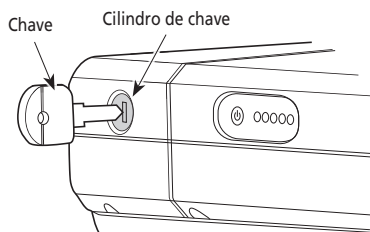
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Desligue a alimentação e insira a chave no cilindro de chave existente no suporte de bateria.

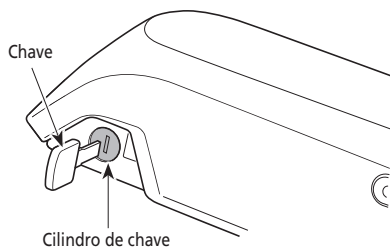


- A posição da chave não afeta a inserção da bateria. Você pode inseri-la independentemente da posição da chave.
- Você não pode retirar a chave se ela não estiver na posição de inserção.

< BT-E6000/BT-E6001 >

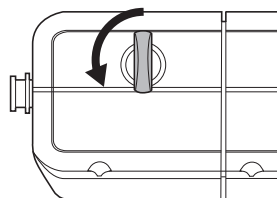


< BT-E6010/BT-E8010 >

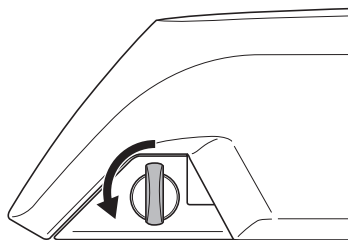


2. Para desbloquear a bateria, gire a chave para a esquerda até sentir alguma resistência.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

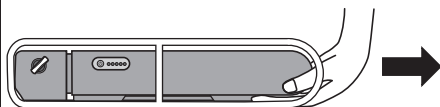


3. Remova a bateria.



Você pode remover a bateria somente quando a chave estiver na posição de desbloqueio.

< BT-E6000/BT-E6001 >

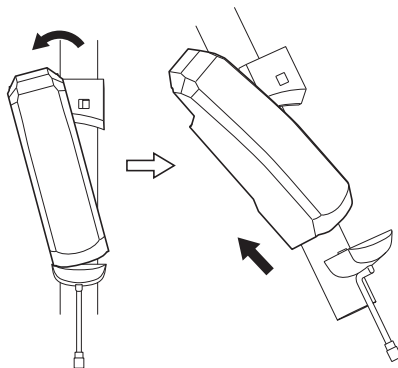


3. Segure a parte superior da bateria e deslize-a para a esquerda para removê-la.

NOTA

Segure a bateria com firmeza e tome cuidado para que não caia ao removê-la ou carregá-la.

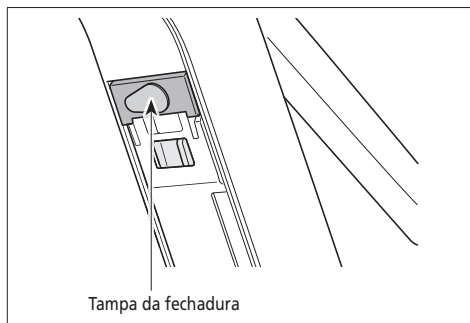
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- Para fins de demonstração, estas instruções utilizam como exemplo um design de quadro no qual a bateria é removida/ instalada por baixo.
- Se utilizar uma tampa da bateria fabricada por outra empresa, remova a tampa da bateria antes de remover a bateria.

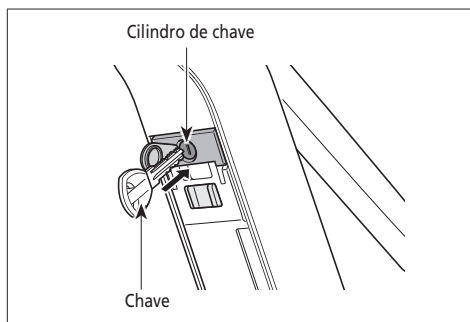
1. Remova a tampa da fechadura.



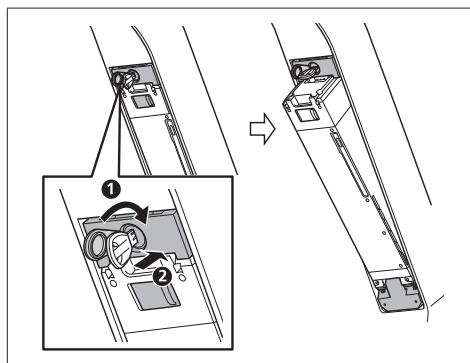
2. Insira a chave no cilindro de chave existente no suporte de bateria.



- A posição da chave não afeta a inserção da bateria. Você pode inseri-la independentemente da posição da chave.
- Você não pode retirar a chave se ela não estiver na posição de inserção.



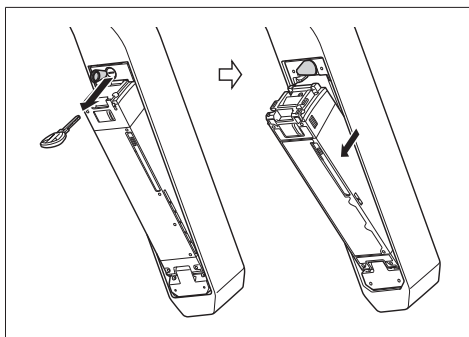
3. Para desbloquear a bateria, gire a chave no sentido horário e empurre-a. Quando a trava da bateria estiver destravada, a mola da placa manterá a bateria no lugar, impedindo-a de cair.



- 4.** Remova a chave do cilindro de chave, feche a tampa da fechadura e remova a bateria.

NOTA

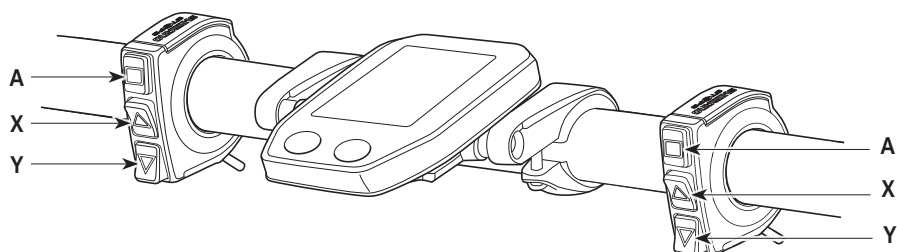
- Suporte a bateria com a mão ao desencaixá-la para certificar-se de que não caia.
- Não instale nem remova a bateria com a chave deixada dentro do cilindro de chave ou com a tampa da fechadura deixada aberta. A bateria poderá sofrer danos devido a contato com o guidão, a chave ou a tampa da fechadura.



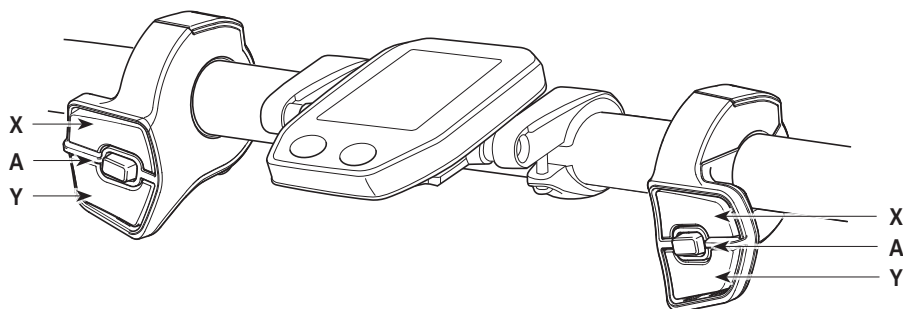
Alternação entre operações e modos do ciclocomputador

Para as operações na tela do ciclocomputador e os modos de troca, use os botões existentes no botão de assistência e botão de troca de marchas à esquerda e à direita.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



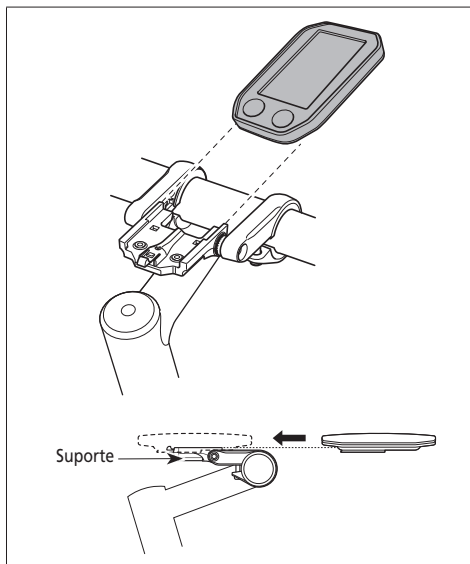
A	• Mudar o display do ciclocomputador • Alternar entre a troca de marchas automática e a troca manual
X	Quando da comutação dos modos de assistência: o nível de assistência é superior Quando da troca de marcha: o pedalar é mais pesado
Y	Quando da comutação dos modos de assistência: o nível de assistência é inferior Quando da troca de marcha: o pedalar é mais leve

O procedimento de utilização aqui fornecido refere-se aos casos em que o ciclocomputador se encontra nos valores predefinidos.

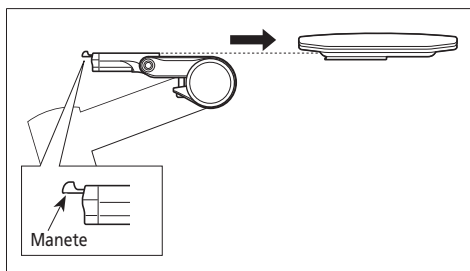
■ Instalar e remover o ciclocomputador

Deslize o ciclocomputador pelo suporte tal como mostrado na ilustração para o instalar.

Insira o ciclocomputador de forma segura até que encaixe no local.



Para retirar o ciclocomputador, pressione firmemente a alavanca do suporte deslizando ao mesmo tempo o ciclocomputador.



Se o ciclocomputador não estiver corretamente posicionado, a função de assistência não funcionará normalmente.

■ LIGAR/DESLIGAR a alimentação

Função de desligamento automático

Se a bicicleta ficar imóvel durante mais de 10 minutos, a alimentação irá desligar automaticamente.

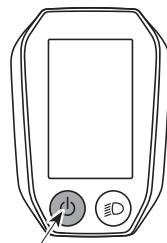
< SC-E6010 >

LIGAR e DESLIGAR a alimentação por meio do ciclocomputador

- Mantenha pressionado o botão de alimentação no ciclocomputador por 2 segundos.

NOTA

Se a bateria embutida do ciclocomputador não estiver suficientemente carregada, a alimentação não será ligada. A bateria embutida do ciclocomputador é carregada somente quando a tela do ciclocomputador está ligada.



Botão de alimentação

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

LIGAR e DESLIGAR a alimentação por meio da bateria

Pressione o botão de alimentação na bateria. As lâmpadas LED acendem, indicando a capacidade restante da bateria.

CUIDADO

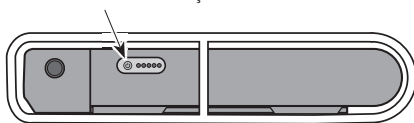
- Quando ligar a alimentação, verifique se a bateria está devidamente fixa ao suporte.
- Não é possível ligar a alimentação durante a carga.
- Não coloque seus pés nos pedais durante a ligação. Pode ocorrer um erro do sistema.



É possível forçar o desligamento da BT-E8010/BT-E8020 pressionando-se o botão de alimentação por 6 segundos.

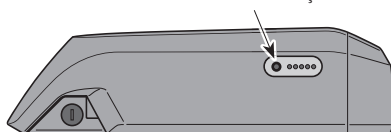
<BT-E6000/BT-E6001>

Botão de alimentação

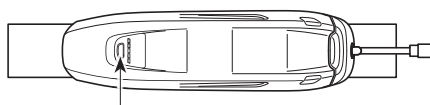


<BT-E6010>

Botão de alimentação

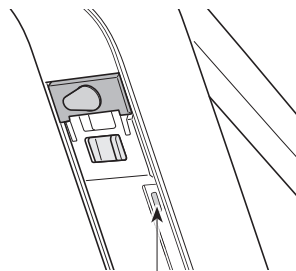


<BT-E8010>



Botão de alimentação

<BT-E8020>



Botão de alimentação

■ Tela do logotipo SHIMANO STEPS

Essa tela é exibida durante a inicialização e o desligamento do sistema.



Esta tela é um exemplo do SC-E6010 configuração de Light off road (Fora de estrada leve) .

■ Exibição da tela básica

Exibe o estado dos dados de viagem da bicicleta com potência assistida.

O número de engrenagens e o modo de troca são exibidos somente ao usar o sistema eletrônico de troca de marchas.

1. Velocidade atual

Exibe a velocidade atual.

2. Indicador do nível de carga da bateria

Exibe o nível atual da bateria.

3. Display de unidade de velocidade

É possível alternar entre km/h e mph.

4. Alterar a exibição do modo de assistência

Exibe o modo de assistência atual.

5. Exibição da posição da marcha e dados de viagem

Exibe a posição da marcha ou os dados de viagem atuais.

Opere o botão de assistência para alterar a exibição do SC-E6000 da exibição da posição da marcha para a exibição dos dados de viagem.

6. Hora atual

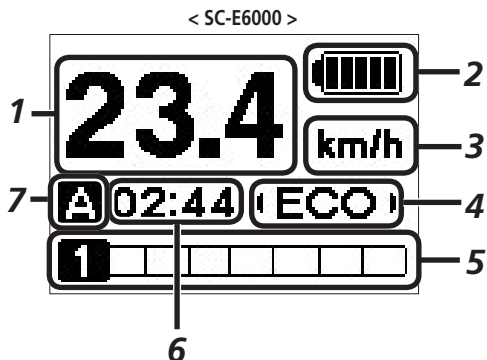
Mostra a hora atual.

7. Modo de troca de marcha

O modo de troca de marchas atual é exibido como segue.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manual)

SC-E6010: [Auto]/[Manual]

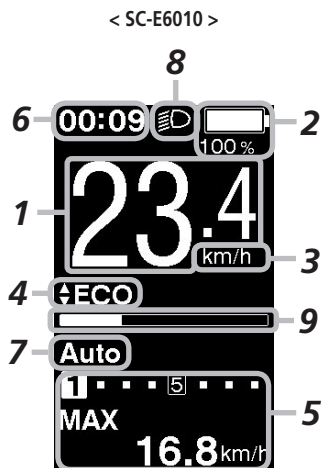


8. Ícone que indica quando o farol está aceso

Notifica quando o farol alimentado por bateria está aceso.

9. Indicador de assistência

Exibe o nível de assistência.



Indicador do nível de carga da bateria

Pode verificar o nível de carga da bateria no ciclocomputador enquanto circula.

< SC-E6000 >

Display	Nível de carga da bateria
	81-100%
	61-80%
	41-60%
	21-40%
	1-20%
	0%

< SC-E6010 >

Display	Nível de carga da bateria
	100%
	
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Alterar a exibição do modo de assistência

Exibe o modo de assistência atual.

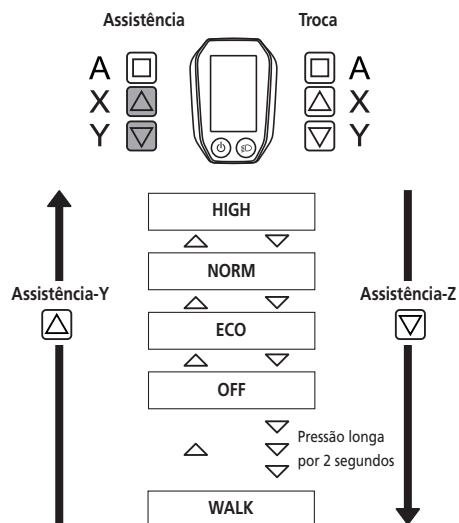
Se você usar SW-E6000, pressione Assistência-Y ou Assistência-Z no botão de assistência para alternar entre os modos de assistência.

Se você usar SW-E6010, pressione Assistência-X ou Assistência-Y.

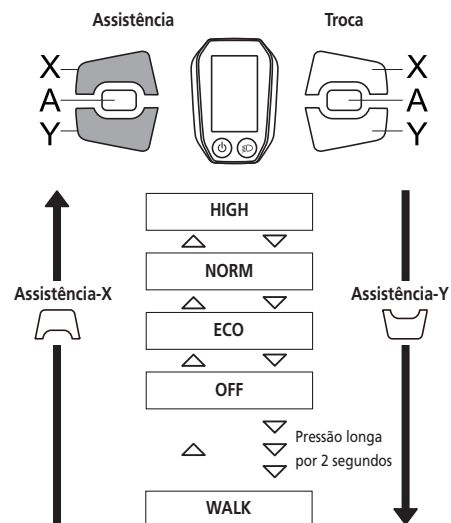
Display	Características
HIGH (ALTO)	Assistência elevada
NORM	Assistência normal
ECO	Assistência eco
OFF (DESL)	Assistência desligada
WALK (CAMINHAR)	Assistência na caminhada

* A função Modo de assistência na caminhada pode não estar disponível para uso em algumas regiões.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< Alternar para modo de assistência na caminhada >

* A função Modo de assistência na caminhada pode não estar disponível para uso em algumas regiões.

1. Pressione Assistência-Y para alternar o modo para [OFF] (DESL).
2. Pressione Assistência-Y novamente por 2 segundos até que [WALK] (CAMINHAR) seja exibido.
3. Mantenha pressionado Assistência-Y para iniciar a assistência na caminhada.

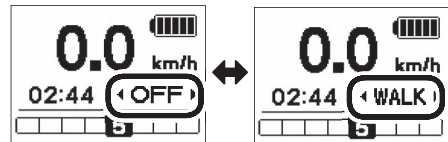
< SW-E6000 >



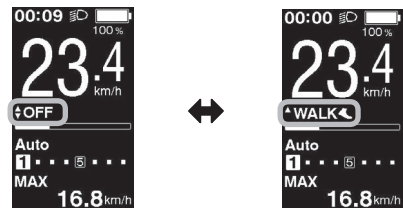
< SW-E6010 >



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



< Operação do modo de assistência na caminhada >

* A função Modo de assistência na caminhada pode não estar disponível para uso em algumas regiões.

Quando [WALK] (CAMINHAR) for exibido, mantenha pressionado Assistência-Y no botão de assistência para iniciar a função de assistência na caminhada.

Solte Assistência-Y para parar a função de assistência na caminhada ou pressione Assistência-X para parar a função de assistência na caminhada.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >





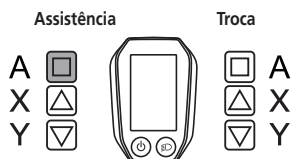
- Se Assistência-Y não for pressionado por mais de 1 minuto, o modo passará para [OFF]
- Se a bicicleta não se mover após a função de assistência ser ligada na caminhada, a função vai parar automaticamente. Para reiniciar a função de assistência na caminhada, libere o botão de assistência e mantenha o botão Assistência-Y pressionado.
- A função de assistência na caminhada funciona até, no máximo, 6 km/h.
- O nível de assistência e a velocidade dependem da posição da marcha.

Exibição da posição da marcha e dados de viagem

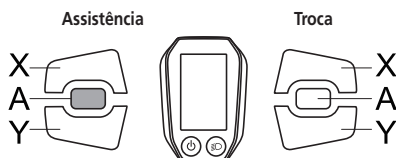
Exibe a atual relação de transmissão ou os dados de viagem.

O tipo de dados de viagem exibido muda cada vez que você toca em Assistência-A

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6000 >

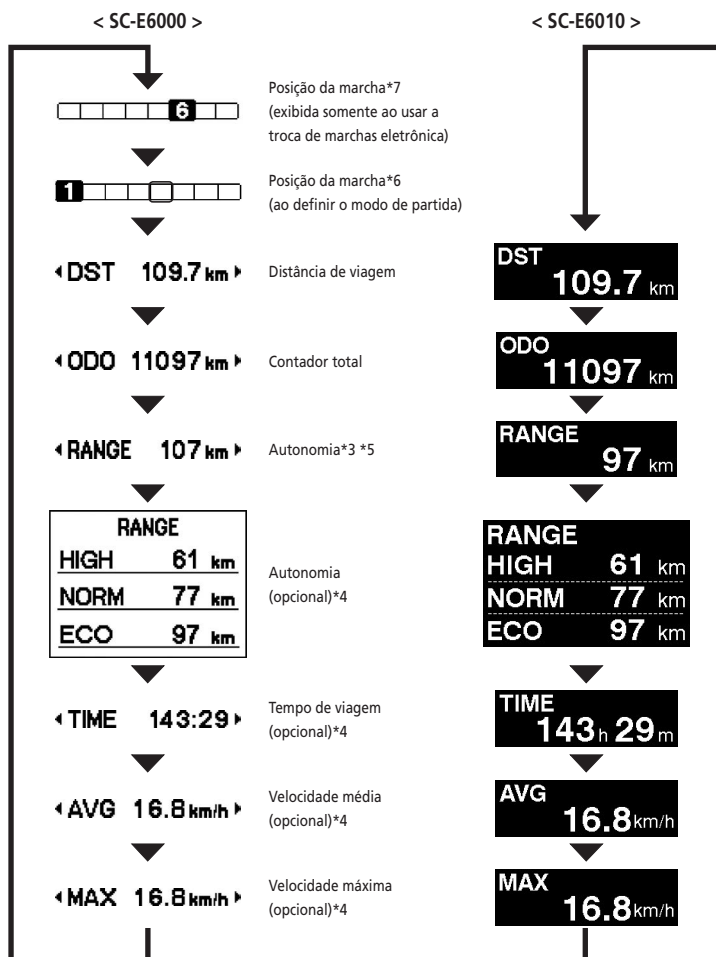


< SC-E6010 >



*1 Posição da marcha (exibida somente ao utilizar a troca de marchas eletrônica)

*2 Posição da marcha (ao definir o modo de partida)



*3 Quando [RANGE] (ALCANCE) é exibido, o nível da bateria e o indicador de assistência na caminhada não aparecem na tela.

*4 Item opcional: Você pode definir as configurações de exibição no E-TUBE PROJECT. Para obter mais informações, consulte a seção "Conexão e comunicação com o PC".

*5 Quando a função de assistência na caminhada opera, [RANGE ---] (ALCANCE ---) é exibido na tela [RANGE] (ALCANCE).

*6 A posição da marcha de partida é exibida ao utilizar o modo de partida.

*7 A posição da marcha é exibida somente ao utilizar a troca de marchas eletrônica.

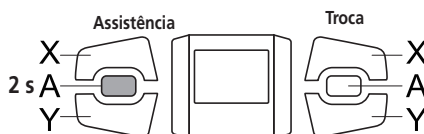
< SC-E6000 >

Quando o farol alimentado pela bateria é ligado, pressionar Assistência-A durante 2 segundos exibe esta informação em vez do relógio e do modo de assistência. O farol liga e desliga toda vez que a indicação é exibida. A indicação é exibida por cerca de 2 segundos.

< SW-E6000 >

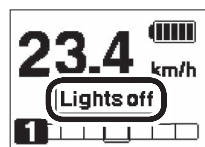
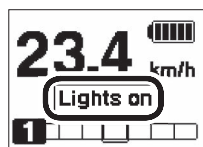


< SW-E6010 >



Quando a iluminação está ligada

Quando a iluminação está desligada



< SC-E6010 >

Quando o farol alimentado por bateria estiver conectado, pressione o botão do farol existente no ciclocomputador para ligar o farol. Surge na tela um ícone indicando que o farol está ligado. Pressione novamente o botão para desligar o farol. Depois de desligar o farol, o ícone na tela desaparece.

* Quando o farol alimentado por bateria não estiver conectado e [Backlight] (Luz de fundo) estiver definido para [MANUAL], pressione o botão do farol para ligar e desligar a luz de fundo do ciclocomputador.



Quando a iluminação está ligada

Quando a iluminação está desligada

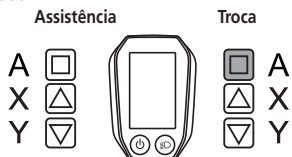


O farol desliga em conjunto com a alimentação da bateria. Quando a bateria estiver sem carga, o farol desliga.

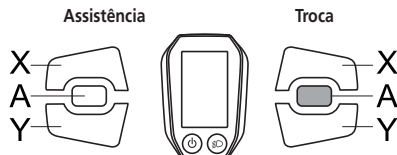
Alternar o modo de troca de marchas

Na tela básica, pressione Shift-A para alternar entre os modos de troca de marchas automático e manual.

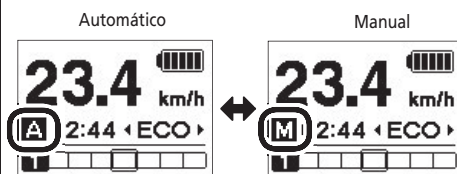
< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

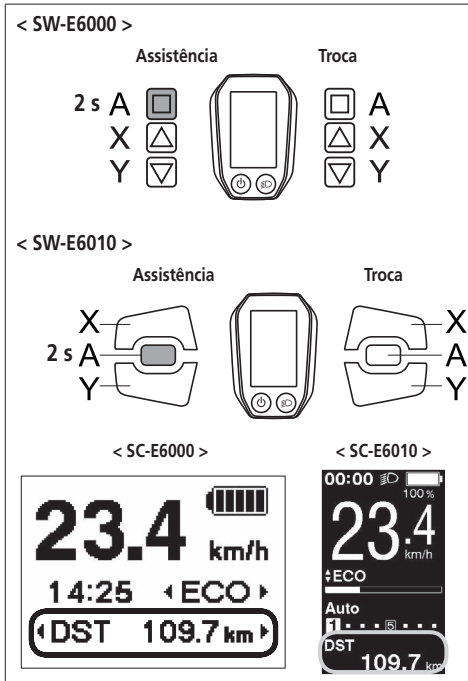


Limpar a distância de viagem

Você pode limpar a distância de viagem na tela principal. Se o farol alimentado por bateria estiver conectado e configurado, limpe a distância de viagem (DST) de acordo com "Clear (Excluir)" em "Sobre o menu de configurações".

* Ao utilizar SC-E6000, esta função pode ser usada somente quando o farol não estiver conectado.

1. Altere a exibição dos dados de viagem para DST (DIST.) e pressione o botão Assistência-A por 2 segundos.



2. Solte o dedo quando a indicação DST (DIST.) começar a piscar.

Nesse estado, pressione novamente o botão Assistência-A para limpar a distância de viagem.



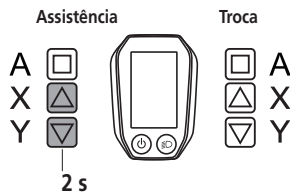
- A luz indicadora de DST (DIST.) para de piscar e a tela volta à tela básica após 5 segundos sem qualquer atuação.
- Quando a distância de viagem for limpa, TIME (TEMPO), AVG (VEL. MÉD.) e MAX também serão limpos.

■ Sobre o menu de configurações

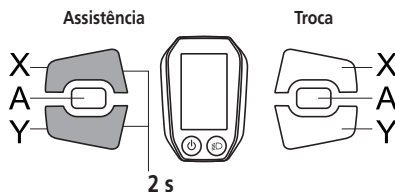
Início

1. Com a bicicleta parada, basta pressionar Assistência-X e Assistência-Y ao mesmo tempo por 2 segundos para exibir a tela de configuração.

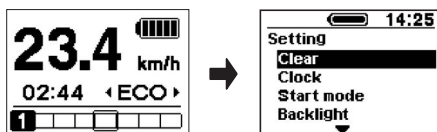
< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



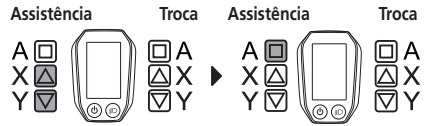
2. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar. Pressione o botão Assistência-A para exibir a tela de configuração para o item selecionado.

Itens configuráveis	Características
Clear	Reinicia as definições
Clock	Configuração do relógio
Start mode ^{*2}	Configuração do modo de partida
Backlight	Configuração da luz de fundo
Brightness ^{*1}	Configurações do brilho da luz de fundo
Beep	Configuração do beep
Unit	Alternância entre km e milha
Language	Configuração do idioma
Font color ^{*1}	Configuração da cor da letra
Adjust ^{*2}	Ajusta a unidade elétrica de troca de marchas
Auto ^{*2}	Ajuste do momento da troca de marcha
Exit	Volta à tela principal

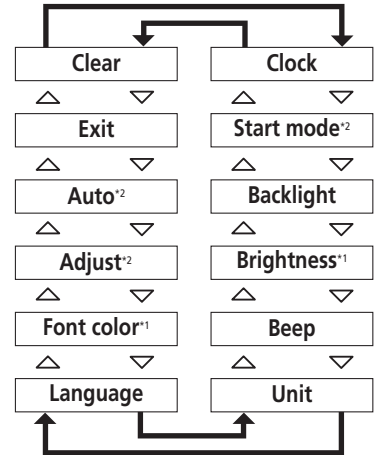
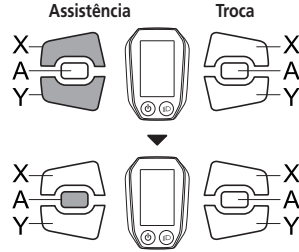
* 1: Este menu é apenas para SC-E6010.

* 2: Esta operação está disponível somente ao usar a troca de marchas eletrônica.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Clear (Excluir)

Limpe a distância de viagem ou redefina a configuração padrão do display.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis	Características
Exit (Sair)	Retornar à tela do menu de configurações
DST (DIST.)	Limpar a distância de viagem
Default (Padrão)	Restaurar a configuração padrão do display SC

Valor padrão definido na configuração do display SC

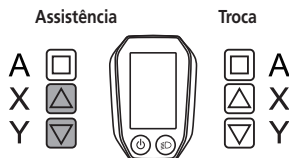
Itens configuráveis	Valor padrão
Backlight(Luzdefundo)	ON (LIG)
Beep	ON (LIG)
Unit (Unidade)	km
Language (Idioma)	English (Inglês)
< SC-E6010 > Brightness (Brilho)	3
< SC-E6010 > Fontcolor(Cordaletra)	White (Branco)

2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e voltar à tela "Menu de configuração".

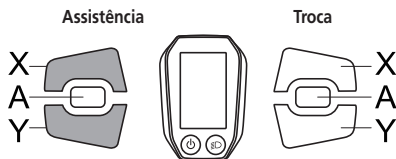


Quando a distância de viagem for limpa, TIME (TEMPO), AVG (VEL. MÉD.) e MAX também serão limpos.

< SW-E6000 >

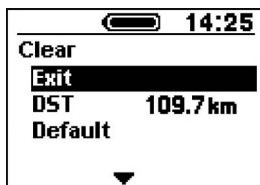


< SW-E6010 >



< SC-E6000 >

< SC-E6010 >



Clock (Relógio)

Efetue a configuração do relógio.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para definir a hora.



Pressione Assistência-X para aumentar os números.
Pressione Assistência-Y para diminuir os números.

< SW-E6000 >

Assistência

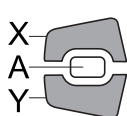


Troca

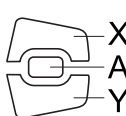


< SW-E6010 >

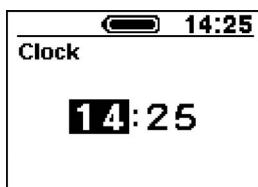
Assistência



Troca



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



2. Pressione Assistência-A para ativar o valor definido e passar para a definição dos minutos.

< SW-E6000 >

Assistência

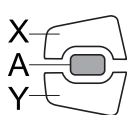


Troca

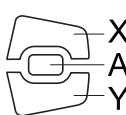


< SW-E6010 >

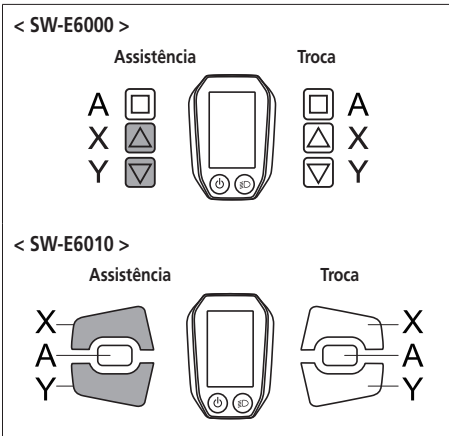
Assistência



Troca



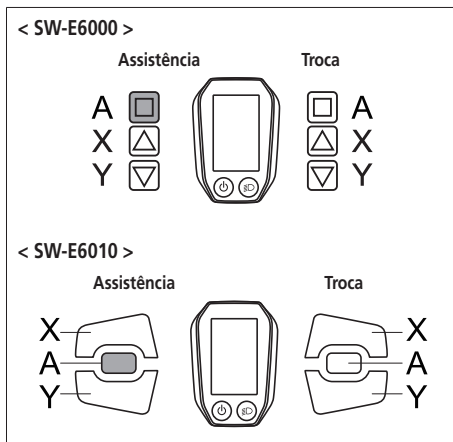
3. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para definir os minutos.



4. Pressione Assistência-A para ativar o valor definido e voltar à tela "Menu de configuração".



Você pode alterar rapidamente os números mantendo pressionados Assistência-X ou Assistência-Y.

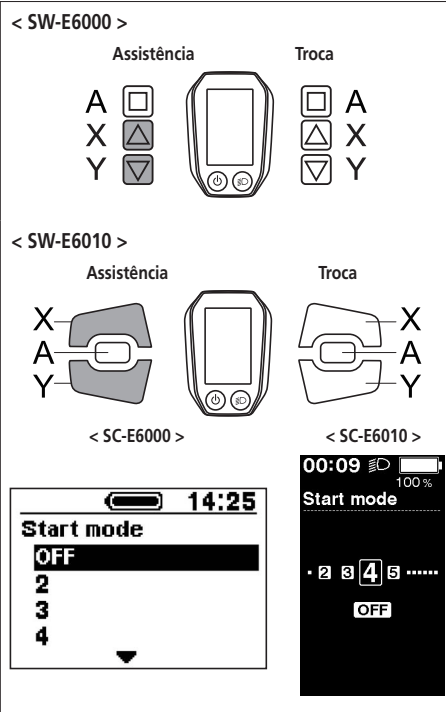


Start mode (Modo de partida)

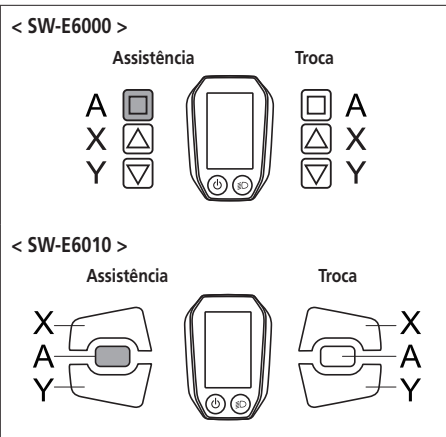
Defina a marcha de partida ao usar a função de modo de partida.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis	Características
OFF (DESL)	Nenhuma definição
2	2 velocidades
3	3 velocidades
4	4 velocidades
5	5 velocidades



2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o valor definido na posição do cursor e voltar à tela "Menu de configuração".

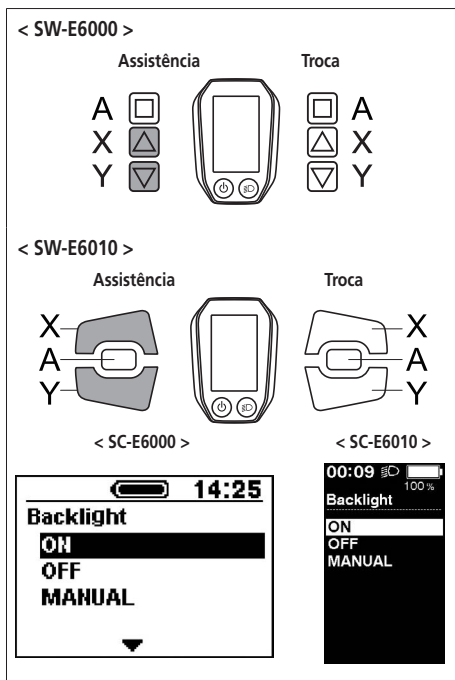


Backlight (Luz de fundo)

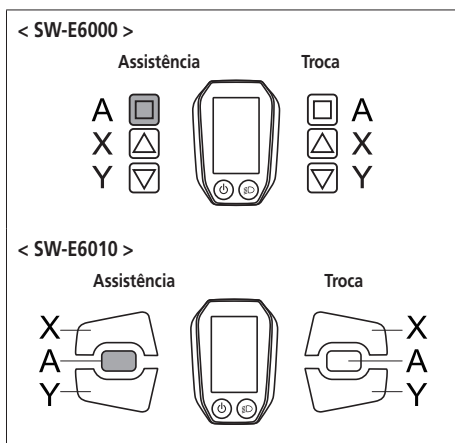
Efetue a configuração da luz de fundo do display.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis	Características
ON (LIG)	Sempre ligada
OFF (DESL)	Sempre desligada
MANUAL	Acende e apaga em conjunto com o farol alimentado por bateria



2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e voltar à tela "Menu de configuração".



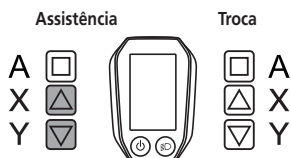
Brightness (Brilho) < SC-E6010 >

O brilho da iluminação de fundo pode ser ajustado conforme necessário.

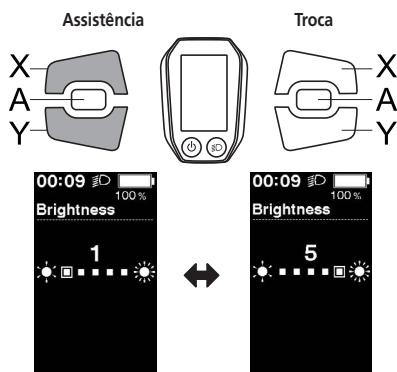
1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para ajustar o brilho.

- É possível ajustar o brilho em um dos 5 níveis.

< SW-E6000 >

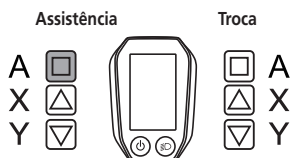


< SW-E6010 >

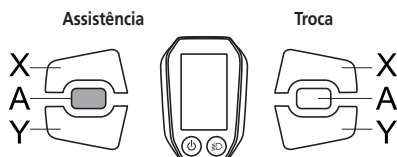


2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o valor definido na posição do cursor e voltar à tela "Menu de configuração".

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Beep

O som do beep pode ser ligado/desligado.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis	Características
ON (LIG)	Ativa os beeps
OFF (DESL)	Desativa os beeps

< SW-E6000 >

Assistência

Troca

A X

X Δ

Y ▽

□

Δ

▽

□

Δ

▽

A X

X Δ

Y ▽

□

Δ

▽

< SW-E6010 >

Assistência

Troca

X A

A E

Y E

□

Δ

▽

□

Δ

▽

X A

A E

Y E

□

Δ

▽

< SC-E6000 >

Beep

ON

OFF

< SC-E6010 >

00:09

Beep

ON

OFF

2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e voltar à tela "Menu de configuração".



Mesmo quando [Beep] estiver definido para [OFF] (DESL), um beep irá soar quando houver uma operação incorreta, um erro do sistema, etc.

< SW-E6000 >

Assistência

Troca

A X

X Δ

Y ▽

□

Δ

▽

□

Δ

▽

A X

X Δ

Y ▽

□

Δ

▽

< SW-E6010 >

Assistência

Troca

X A

A E

Y E

□

Δ

▽

□

Δ

▽

X A

A E

Y E

□

Δ

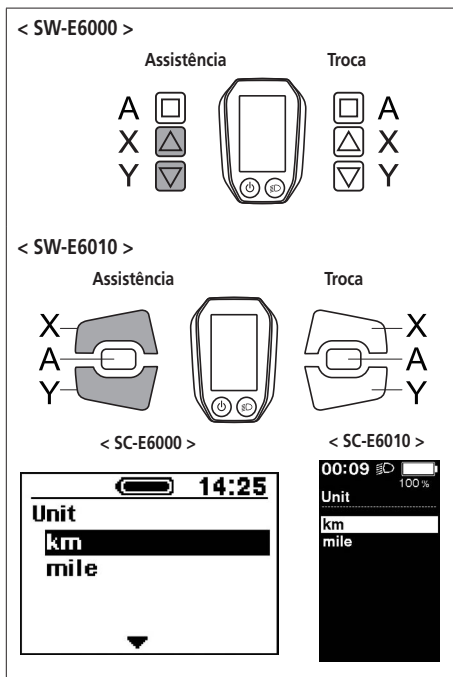
▽

Unit (Unidade)

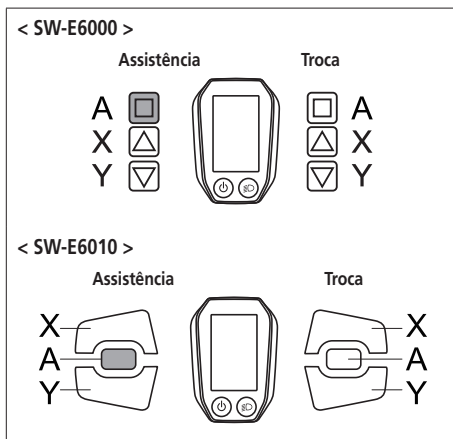
As unidades de distância (km/milhas) podem ser alternadas.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis	Características
km	Exibição em Km
mile	Exibição em milhas



2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e voltar à tela "Menu de configuração".

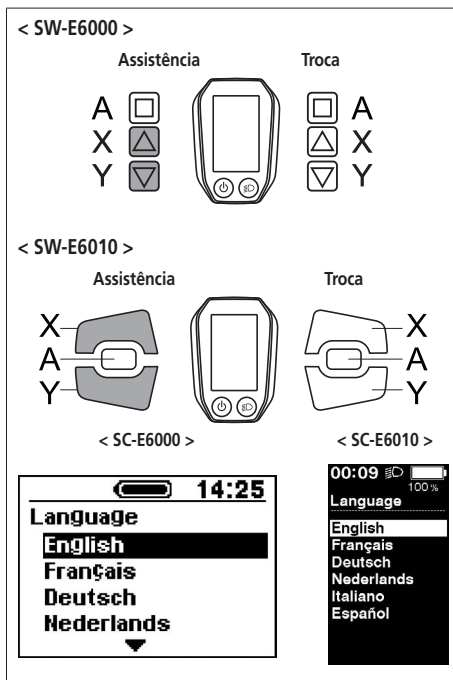


Language (Idioma)

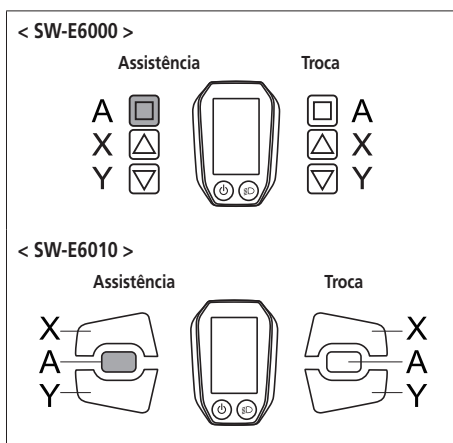
Defina a configuração do idioma.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis
Portuguese
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e voltar à tela "Menu de configuração".

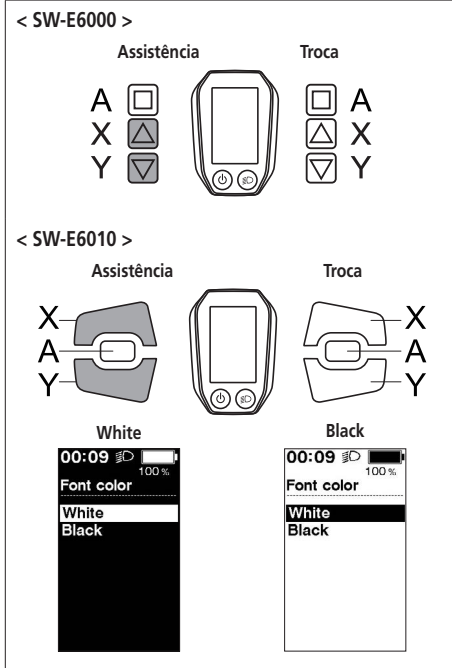


Font color (Cor da letra) < SC-E6010 >

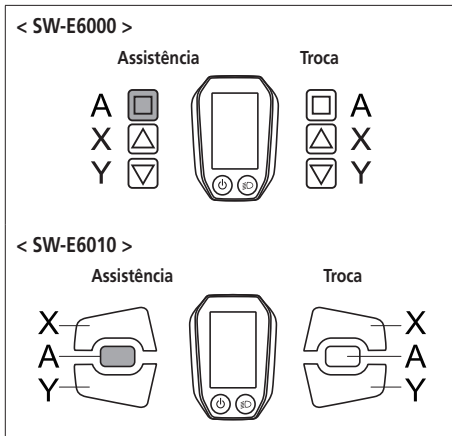
A cor da letra pode ser alterada.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até o item que você deseja configurar.

Itens configuráveis
White (Branco)
Black (Preto)



2. Pressione o botão Assistência-A para ativar o item de configuração indicado pelo cursor e voltar à tela "Menu de configuração".



Adjust (Ajustar)

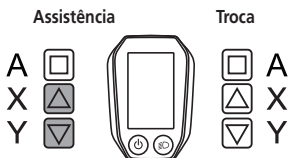
Você pode ajustar a troca de marchas apenas quando estiver usando uma unidade elétrica de troca de marchas. Se precisar ajustar o câmbio, entre em contato com o local de compra.

O momento da troca de marcha pode ser ajustado quando estiver no modo de troca automático.

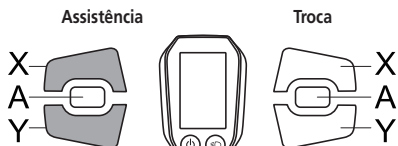
1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para ajustar os valores.

- Basta pressionar Assistência-X e aumentar o valor para ajustar o momento da troca para facilitar a pedalada.
- Basta pressionar Assistência-Y e diminuir o valor para tornar a pedalada mais dura.

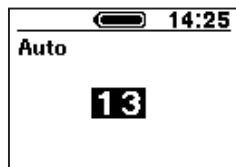
< SW-E6000 >



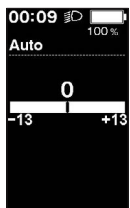
< SW-E6010 >



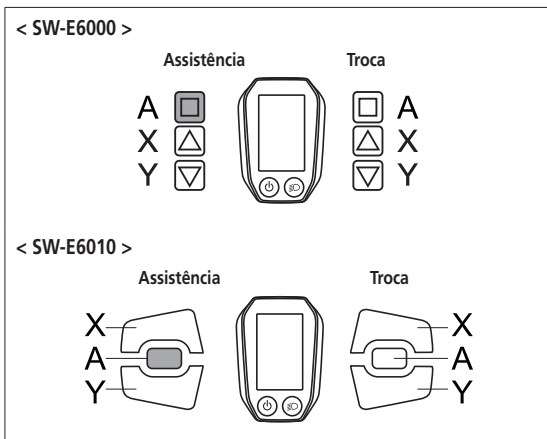
< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



2. Pressione Assistência-A para ativar o valor ajustado e voltar à tela "Menu de configuração".



Exit (Sair)

Fecha o menu de configurações e retorne à tela básica.

1. Pressione Assistência-X ou Assistência-Y para mover o cursor até [Exit] (Sair).
2. Pressione Assistência-A para sair do menu de configuração e voltar à tela básica.

Função de backup dos dados de configuração da unidade acionadora

Os dados salvos na unidade acionadora normalmente passam automaticamente por backup. Entretanto, a realização das seguintes operações desencadeará o aparecimento de uma mensagem perguntando se pretende ou não atualizar os dados de backup.

- Reinstalar o ciclocomputador em uma bicicleta com configurações diferentes.
- Alteração das configurações da unidade acionadora para um E-TUBE PROJECT.

Conexão e comunicação com o PC

■ Download do aplicativo

Precisa do E-TUBE PROJECT para configurar o SHIMANO STEPS e o firmware de atualização.

Descarregue o E-TUBE PROJECT do Website de apoio (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Para obter mais informações sobre como instalar o E-TUBE PROJECT, consulte o website de suporte. Para obter mais informações sobre como utilizar o PC, consulte o manual de ajuda no E-TUBE PROJECT.

CUIDADO

A conexão e a comunicação com um PC não é possível durante a carga.



- Precisa do SM-PCE1 e SM-JC40/JC41 para conectar o SHIMANO STEPS a um PC.
 - O firmware está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- Se necessário, contate o local de compra.

■ Indicações de erro da lâmpada LED da bateria

Erros do sistema e avisos similares são indicados pelas lâmpadas LED da bateria seguindo vários padrões de iluminação.

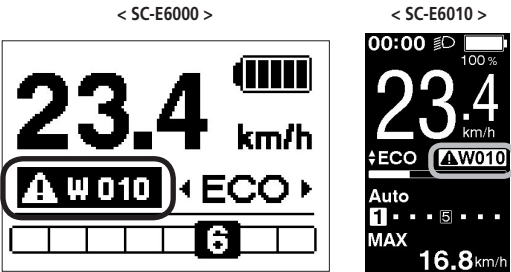
Tipo de indicação de erro	Condição de indicação	Padrão de iluminação *1	Solução
Erro do sistema	Erro de comunicação com o sistema da bicicleta		Certifique-se de que o cabo não esteja solto ou incorretamente conectado. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
Proteção térmica	Se a temperatura exceder o intervalo de operação garantida, a saída da bateria será desligada.		Deixe a bateria num local fresco longe da luz solar direta até que a temperatura interna da bateria desça suficientemente. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
Erro de autenticação de segurança	Este é exibido se não for conectada uma unidade acionadora original. Este é exibido se qualquer um dos cabos estiver desconectado.		Coloque uma bateria e uma unidade acionadora originais. Verifique o estado dos cabos. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
Erro de carga	Isso é exibido se ocorrer um erro durante a carga.		Remova o carregador de bateria e pressione o botão de força da bateria; se surgir um erro, contate uma agência.
Avaria da bateria	Falha elétrica dentro da bateria		Conecte o carregador à bateria e, em seguida, remova o carregador. Pressione o botão de alimentação apenas com a bateria conectada. Se surgir um erro apenas com a bateria conectada, contate o local de compra.

*1 ● : Apagada ○ : Acesa  : Piscando

■ Mensagens de erro no ciclocomputador

Avisos

Esta desaparece se o erro for solucionado.



Código	Pré-requisitos de exibição	Restrições operacionais enquanto o aviso é exibido	Solução
W031	A tensão da corrente pode não ter sido ajustada ou o pedivela pode ter sido instalado na posição errada.	A função de assistência não está disponível. (No entanto, a troca de marchas eletrônica ainda funcionará.)	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas. < SC-E6010 >

Lista de avisos

Código	Pré-requisitos de exibição	Restrições operacionais enquanto o aviso é exibido	Solução
W010	A temperatura da unidade acionadora está alta.	O nível de assistência pode diminuir.	Pare de usar a função de assistência até que a temperatura da unidade acionadora diminua. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
W011	Não é possível detectar a velocidade de deslocamento.	A velocidade máxima até à qual a assistência elétrica é oferecida pode diminuir. (A assistência elétrica é oferecida até 25 km/h (20 mph) na velocidade máxima.)	Verifique se o sensor de velocidade está corretamente instalado. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
W012	O pedivela pode estar instalado no sentido errado.	-	Instale o pedivela no sentido correto e, a seguir, ligue a alimentação novamente.

Código	Pré-requisitos de exibição	Restrições operacionais enquanto o aviso é exibido	Solução
W030	Há dois ou mais botões de assistência conectados ao sistema.	A troca de marchas não está disponível para câmbios eletrônicos.	Mude o botão de assistência para o botão de troca de marchas ou conecte apenas um botão de assistência e ligue novamente a alimentação.
-	Foi detectado um erro de comunicação entre a unidade acionadora e a unidade do motor.	A troca de marchas não está disponível para câmbios eletrônicos.	Verifique se o cabo está corretamente ligado entre a unidade acionadora e a unidade do motor.
			Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.

Erro

Se for exibida uma mensagem de erro na tela inteira, siga um dos procedimentos abaixo para reiniciar o display.

- Pressione o botão de alimentação da bateria.
- Remova a bateria do suporte.

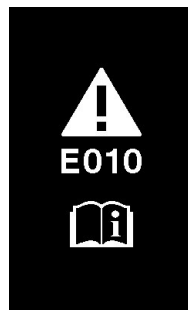


Se o reinício da alimentação da bateria não resolver o problema ou se o mesmo problema ocorrer frequentemente, entre em contato com o local de compra.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Lista de erros

Código	Pré-requisitos de exibição	Restrição operacional quando é exibido um erro	Solução
E010	Foi detectado um erro no sistema.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Pressione o botão de alimentação da bateria para ligá-la novamente. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
E012	A inicialização do sensor de torque falhou.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Com seu pé fora do pedal, pressione o botão de força da bateria e ligue a alimentação novamente. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
E013	Foi detectada uma anomalia no firmware da unidade acionadora.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.
E014	O sensor de velocidade pode ter sido instalado na posição errada.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

Código	Pré-requisitos de exibição	Restrição operacional quando é exibido um erro	Solução
E020	Foi detectado um erro de comunicação entre a bateria e a unidade acionadora.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Verifique se o cabo entre a unidade acionadora e a bateria está corretamente conectado. Se a situação persistir, entre em contato com o local de compra.
E021	A bateria ligada à unidade acionadora está em conformidade com os padrões do sistema, mas não é suportada.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Contate o local de compra ou um revendedor de bicicletas para obter assistência.
E022	A bateria ligada à unidade acionadora não está em conformidade com os padrões do sistema.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Contate o local de compra ou um revendedor de bicicletas para obter assistência.
E030	Foi detectado um erro de configuração.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Se a situação persistir mesmo depois de pressionar o botão de força da bateria e de ligar novamente a alimentação, entre em contato com o local de compra.
E031	A tensão da corrente pode não ter sido ajustada ou o pedivela pode ter sido instalado na posição errada.	A função de assistência não está disponível. (No entanto, a troca de marchas eletrônica ainda funcionará.)	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.
E033	O firmware atual não é compatível com este sistema.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Conecte-se ao E-TUBE PROJECT e, em seguida, atualize o firmware de todas as unidades para a versão mais recente.
E043	Parte do firmware do ciclocomputador pode estar danificada.	A assistência à potência não é prestada durante a utilização da bicicleta.	Entre em contato com o local de compra ou um revendedor de bicicletas.

■ Diagnóstico de falhas

Função de assistência

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
Não há assistência.	A bateria está suficientemente carregada?	Verifique a carga da bateria. Se a bateria estiver quase descarregada, carregue-a.
	Está a conduzir em declives longos em tempo quente ou a conduzir durante muito tempo transportando uma carga pesada? A bateria pode estar em sobreaquecimento.	Desligue a alimentação, aguarde um pouco e, a seguir, verifique novamente.
	A unidade acionadora (DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010/DU-E6002/DU-E6012), o ciclocomputador (SC-E6000/SC-E6010) ou o botão de assistência (SW-E6000/SW-E6010) podem estar incorretamente conectados ou pode haver um problema com um ou mais desses dispositivos.	Entre em contato com o local de compra.
	A velocidade está muito alta?	Verifique o display do ciclocomputador. A velocidades iguais ou superiores a 25 km/h não há assistência.
Não há assistência.	Está pedalando?	A bicicleta não é uma moto, portanto, é preciso pedalar.
	O modo de assistência está definido para [OFF] (DESL)?	Defina o modo de assistência para [HIGH] (ALTO). Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.
	A alimentação do sistema está ligada (ON)?	Se tiver efetuado os passos abaixo e continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra. < SC-E6010 > Pressione e mantenha pressionado o botão do ciclocomputador por 2 segundos ou pressione o botão de força da bateria para ligar. < SC-E6000 > Para ligar, pressione o botão de força da bateria.
A distância de viagem com assistência é muito curta.	A distância de viagem pode encurtar dependendo das condições da estrada, da posição da marcha e se o farol está ligado ou desligado.	Verifique a carga da bateria. Se a bateria estiver quase descarregada, carregue-a.
	As características da bateria diminuirão durante o inverno.	Isso não é sinal de um problema.
	A bateria é uma peça consumível. Cargas repetidas e longos períodos de utilização provocarão a deterioração da bateria (perda de seu desempenho).	Se a distância que pode ser percorrida com uma única carga for muito curta, substitua a bateria por uma nova.

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
A pedalagem exige grande esforço.	Os pneus têm pressão suficiente?	Use uma bomba para acrescentar ar.
	O modo de assistência está definido para [OFF] (DESL)?	Defina o modo de assistência para [HIGH] (ALTO). Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.
	A bateria pode estar acabando.	Depois de carregar bem a bateria, verifique novamente o nível de assistência. Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.
	Você ligou a alimentação com o pé posicionado no pedal?	Volte a ligar a alimentação sem exercer pressão sobre o pedal. Se continuar achando que não está recebendo assistência, entre em contato com o local de compra.

Bateria

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
Todos os cinco indicadores de nível de bateria ficam acesos.	A versão do firmware da unidade acionadora pode estar desatualizada.	Consulte o local de compra e verifique a versão do firmware.
A bateria perde rapidamente sua carga.	A bateria pode estar no final de sua vida útil.	Substitua a bateria por uma nova.
A bateria não pode ser recarregada.	O plugue elétrico do carregador está corretamente inserido na tomada elétrica?	Desligue e, a seguir, reconecte o plugue elétrico do carregador e repita a operação de recarga. Se a bateria ainda não puder ser recarregada, entre em contato com o local de compra.
	O plugue de recarga do carregador está corretamente inserido na bateria?	Desligue e, em seguida, reconecte o plugue de carga do carregador e repita a operação de recarga. Se a bateria ainda não puder ser recarregada, entre em contato com o local de compra.
	O adaptador de carga está corretamente encaixado no plugue de carga ou na porta do carregador da bateria?	Conecte o adaptador de carga corretamente ao plugue de carga ou à porta do carregador da bateria e recarregue. Se mesmo assim a bateria não carregar, consulte um revendedor.
	O terminal de conexão do carregador de bateria, o adaptador de carga ou a bateria está sujo(a)?	Limpe os terminais de conexão utilizando um pano seco e, em seguida, repita a operação de recarga. Se a bateria ainda não puder ser recarregada, entre em contato com o local de compra.
A bateria não inicia a recarga quando o carregador está conectado.	A bateria pode estar no final de sua vida útil.	Substitua a bateria por uma nova.

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
A bateria e o carregador estão ficando quentes.	A temperatura da bateria ou do carregador pode exceder a faixa de temperatura de operação.	Pare a recarga, aguarde alguns minutos e volte a carregar. Se a bateria estiver quente demais para tocar, pode ser uma indicação de algum problema com a bateria. Entre em contato com o local de compra.
O carregador está quente.	Se o carregador for utilizado de forma contínua para carregar baterias, ele poderá aquecer.	Aguarde um pouco antes de reutilizar o carregador.
O LED do carregador não se acende.	O plugue de recarga do carregador está corretamente inserido na bateria?	Verifique a conexão quanto a quaisquer objetos estranhos antes de voltar a inserir o conector de carga. Se não houver alteração, entre em contato com o local de compra.
	A bateria está totalmente carregada?	Se a bateria estiver totalmente carregada, o LED do carregador de bateria irá apagar, mas isso não representará um mau funcionamento. Desligue e, a seguir, reconecte o plugue elétrico do carregador e repita a operação de recarga. Se o LED do carregador ainda não se acender, entre em contato com o local de compra.
Não é possível retirar a bateria.		Entre em contato com o local de compra.
Não é possível inserir a bateria.		Entre em contato com o local de compra.
Tem líquido saindo da bateria.		Entre em contato com o local de compra.
É possível sentir um odor anormal.		Pare imediatamente de usar a bateria e entre em contato com o local de compra.
Há fumaça saindo da bateria.		Pare imediatamente de usar a bateria e entre em contato com o local de compra.
A bateria substituída não funciona.	O firmware da unidade acionadora pode não ser compatível com a bateria.	Contate o local de compra para fazer uma consulta sobre a compatibilidade.

Luzes

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
O farol dianteiro ou a luz traseira não acende mesmo quando o botão é pressionado.	As configurações do E-TUBE PROJECT podem estar erradas.	Entre em contato com o local de compra.

Ciclocomputador

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
O ciclocomputador não é exibido quando se pressiona o botão de força da bateria.	A carga restante da bateria pode ser insuficiente.	Recarregue a bateria e, em seguida, ligue novamente a alimentação.
	A alimentação está ligada?	Pressione longamente o botão de alimentação para ligar a alimentação.
	A bateria está carregando?	A alimentação não pode ser ligada enquanto a bateria estiver montada na bicicleta e carregando. Pare a carga.
	O ciclocomputador está corretamente instalado no suporte?	Instale corretamente o ciclocomputador consultando o parágrafo "Instalar e remover o ciclocomputador".
	O conector do fio elétrico está corretamente instalado?	Verifique se o conector do fio elétrico que liga a unidade do motor à unidade acionadora não está desligado. Se tiver dúvidas, entre em contato com o local de compra.
	Pode ser que há um componente conectado que o sistema não consegue identificar.	Entre em contato com o local de compra.
<SC-E6010> O sistema não liga quando se pressiona e mantém pressionado o botão de alimentação do ciclocomputador por 2 segundos.	O ciclocomputador foi utilizado em ou exposto a baixas temperaturas durante um longo período de tempo?	O ciclocomputador pode não conseguir ligar se for utilizado em/exposto a baixas temperaturas durante um longo período de tempo. Ligue o ciclocomputador premindo o botão de alimentação existente na bateria. Se ainda não puder ser ligado, consulte um revendedor.
	O ciclocomputador está corretamente instalado no suporte?	Instale corretamente o ciclocomputador consultando o parágrafo "Instalar e remover o ciclocomputador".
Não é exibida a posição da marcha.	A posição da marcha é exibida somente se a unidade elétrica de troca de marchas estiver instalada.	Verifique se o conector do fio elétrico está desligado. Se tiver dúvidas, entre em contato com o local de compra.
O beep pode ser desligado?		Altere as configurações. Consulte "Beep".
A luz de fundo pode ser desligada?		Altere as configurações. Consulte "Backlight (Luz de fundo)".
O menu de configurações não pode ser iniciado enquanto utiliza a bicicleta.	O produto foi desenvolvido de modo que o menu de configurações não possa ser iniciado se detectar que a bicicleta está sendo utilizada. Isso não é sinal de uma anomalia.	Pare a bicicleta e, em seguida, efetue as configurações.

Outros

Sintoma	Causa / Possibilidade	Solução
Ao pressionar o botão, são emitidos dois beeps e o botão não pode ser operado.	A operação do botão que está sendo pressionado foi desativada.	Isso não é sinal de um mau funcionamento.
São emitidos três beeps.	Está ocorrendo um erro ou um aviso.	Isto ocorre quando um aviso ou erro é exibido no ciclocomputador. Consulte a seção "Mensagens de erro no ciclocomputador" e siga as instruções fornecidas para o respectivo código.
Quando uso um modo eletrônico de troca de marchas, sinto que o nível de assistência enfraquece quando troco de marcha.	Isto acontece porque o nível de assistência está sendo ajustado ao nível ideal pelo controle computadorizado.	Isso não é sinal de um mau funcionamento.
Ouve-se um ruído depois da troca de marchas.		Entre em contato com o local de compra.
Você ouve um ruído da roda traseira durante o ciclismo normal.	O ajuste da troca de marchas pode não ter sido efetuado corretamente.	Para a troca de marchas mecânica Regule a tensão do cabo. Para mais informações, consulte as Instruções de Serviço para o câmbio. Para a troca de marchas elétrica Entre em contato com o local de compra.
Ao parar a bicicleta, a engrenagem não é trocada para a posição predefinida no modo de partida.	Você pode ter pressionado os pedais com muita força.	Se exercer pouca força sobre os pedais, a engrenagem troca mais facilmente.

*** Número da chave**

O número que está ligado à chave é necessário caso você precise comprar chaves de reserva.
Anote-o na caixa que se segue e mantenha-o em local seguro.

Número da chave